



**Fluke France S.A.S.**  
Parc des Nations - Allée du Ponant Bat T3  
95956 ROISSY CDG CEDEX  
Téléphone: (01) 48 17 37 37  
Télécopie: (01) 48 17 37 30  
E-mail: [info@fr.fluke.nl](mailto:info@fr.fluke.nl)  
Web: [www.fluke.fr](http://www.fluke.fr)

**N.V. Fluke Belgium S.A.**  
Langveld Park - Unit 5  
P. Basteleusstraat 2-4-6  
1600 St. Pieters-Leeuw  
Tel.: 02/40 22 100  
Fax : 02/40 22 101  
E-mail: [info@fluke.be](mailto:info@fluke.be)  
Web: [www.fluke.be](http://www.fluke.be)

**Fluke (Switzerland) GmbH**  
Industrial Division  
Hardstrasse 20  
CH-8303 Bassersdorf  
Tel.: 044 580 75 00  
Fax: 044 580 75 01  
E-mail: [info@ch.fluke.nl](mailto:info@ch.fluke.nl)  
Web: [www.fluke.ch](http://www.fluke.ch)

© Copyright 2011 Fluke Corporation.  
Tous droits réservés. Imprimé aux Pays-Bas 04/2011  
Informations modifiables sans préavis.

Pub\_ID : 11792-fre Rev. 01



P3  
Série

Précis  
Pratique  
Performant

**FLUKE®**

Caméras infrarouges

Six modèles exceptionnels. Un grand nom.

## La série P<sup>3</sup> de Fluke

Pour les applications industrielles et électriques  
Pour le diagnostic de bâtiments



P<sup>3</sup>  
Série

Précis  
Pratique  
Performant

Le haut niveau de qualité de Fluke n'a d'égale que sa réputation de fabricant des meilleurs outils de mesure au monde. Les caméras infrarouges de Fluke ne dérogent pas à la règle. De plus, la série P<sup>3</sup> tient ses promesses en termes de meilleur rapport fonctions/prix.





# Rien ne vaut un outil Fluke

Nos outils ne sont pas simplement ergonomiques : ils respirent la qualité, alliant une prise en main confortable et simple à une conception robuste pour vous servir pendant de nombreuses années.

# La série P<sup>3</sup> : supérieure, et non pas superflue

La qualité d'un outil se mesure en le comparant au modèle Fluke équivalent.

## Qualité d'image supérieure

Une sensibilité thermique et une résolution spatiale de pointe associées à un affichage haute résolution permettent d'obtenir les thermogrammes les plus précis du marché.

## Interface à une seule main facile à utiliser

D'une simple pression du pouce, vous pouvez passer d'une mise au point manuelle SmartFocus à une seule main à une incrustation d'image et même ajouter des commentaires vocaux.

## Torture tested™

Avant de vous remettre un outil Fluke entre les mains, nous le laissons tomber. Seules les caméras infrarouges Fluke sont intégralement conçues pour supporter une chute de 2 m de haut.





P3  
Série

Précis  
Pratique  
Performant

### Fluke IR-Fusion®

(Incrustation d'image et fusion automatique)

Grâce à un alignement précis des images dans les spectres IR et visible, Fluke est le seul à proposer la fusion d'images des spectres IR et visible sur la caméra, pour mieux diagnostiquer les problèmes.

## Une avancée est vaine sans la simplicité d'utilisation

La plus grande avancée technologique en thermographie est peut-être la manière dont Fluke a simplifié à l'extrême la capture d'images et l'analyse de données, désormais possibles en un clin d'œil.

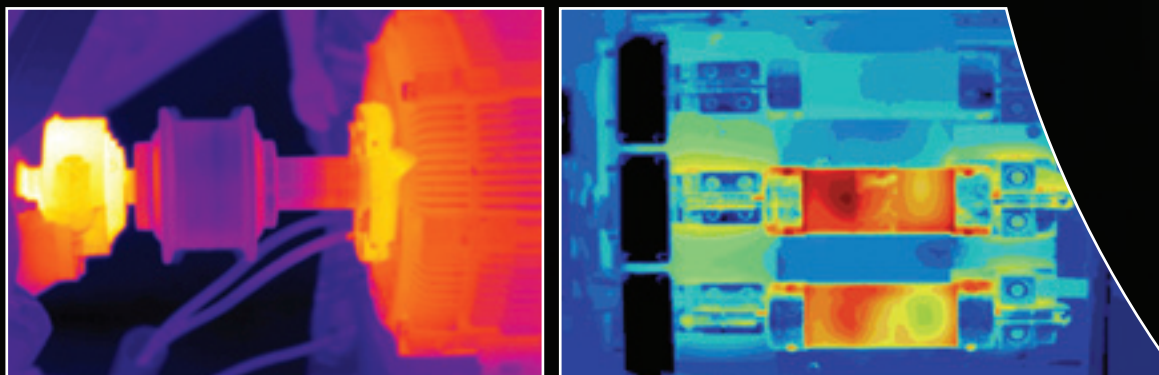
### Objectifs interchangeable

Objectifs interchangeable grand angle et compatibles avec la technologie IR-Fusion pour toutes applications.

# Fluke a placé la barre haut en termes de qualité d'image supérieure

Croyez-en vos yeux. Ce sont eux qui vous permettent de constater la différence entre la qualité de la résolution Fluke et celle de nos concurrents. Mieux vous voyez le problème, plus la solution va de soi. La gamme Fluke démarre avec un grand écran LCD VGA de 9,1 cm (résolution : 640 x 480).

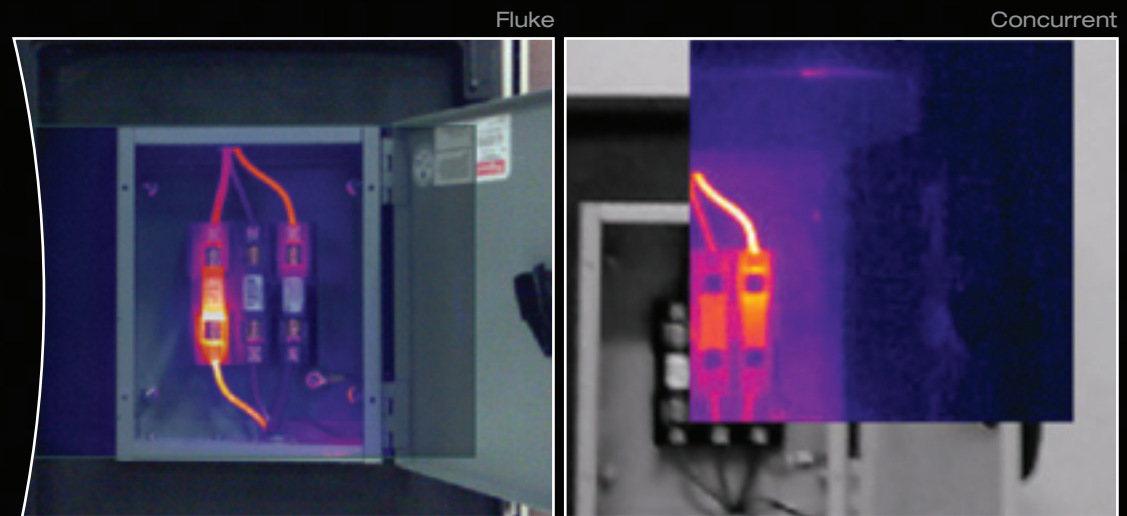
Même le plus petit écart de température peut être un signe de gros problème, ou du moins de ses prémices. Fluke a doté la série P<sup>3</sup> de la plus grande sensibilité thermique et de la meilleure résolution spatiale du marché pour créer les thermogrammes les plus précis qui soient.



P3  
Série

Précis  
Pratique  
Performant

De notre passion pour la précision  
est née la technologie Fluke  
IR-Fusion®



Aucun autre fabricant n'est en mesure de proposer la fusion sur caméra. Comparez les images ci-dessus. Seul Fluke est parvenu à créer des images dans le visible et infrarouges transparentes avec une fusion et un alignement parfaits.







# Une robustesse légendaire

qui fait de Fluke un  
concurrent redoutable.

Aussi élaborée sa technologie soit-elle, Fluke n'oublie pas qu'il est question d'outils : de caméras infrarouges capables de prouesses, comme celle de devenir produit de l'année selon le magazine Plant Engineering. Mais chaque modèle se caractérise avant tout par sa robustesse, son efficacité et sa fiabilité.

La gamme de caméras infrarouges Fluke série P<sup>3</sup> est composée d'ordinateurs élaborés et de caméras haute résolution, ce qui ne signifie pas pour autant qu'elle est plus fragile que les autres. Toutes les caméras infrarouges Fluke sont conçues pour être mises à rude épreuve : Fluke associe haute technologie et praticité. Cet outil ne recule devant rien.

P3  
Série

Précis  
Pratique  
Performant

## Pas seulement testées, Torture Tested™

Avant de vous remettre un outil Fluke entre les mains, nous le laissons tomber. Seules les caméras infrarouges Fluke sont conçues pour supporter une chute de 2 m de haut. Avant de mériter l'appellation Fluke, chaque caméra infrarouge est soumise à **8 tests**.

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>1</b> Projection de chaque face, coin et bord du produit emballé (8 coins, 6 côtés, 12 bords) sur une surface en acier depuis une hauteur d'un mètre environ.                  | <b>2</b> Projection du produit non emballé depuis une hauteur de 2 mètres ; 6 projections sur chaque face de l'unité non emballée.                                     | <b>3</b> Soumis à vibrations intenses pendant 30 minutes, (10 Hz-500 Hz, à 0,03 g <sup>2</sup> /Hz – équivalent à environ 4,8 g rms) sur trois axes perpendiculaires. | <b>4</b> Bombardement de l'unité avec des champs électromagnétiques et des émissions de fréquence radio par EN61326-1:2006 pour contrôler d'éventuelles modifications des relevés. |
| <b>5</b> Projection d'eau sur l'unité à raison de 10 litres/minute à une pression de 100 kN/m <sup>2</sup> et test des joints pour vérifier leur capacité à bloquer la poussière. | <b>6</b> Démarrage du produit à des températures atteignant -10 °C et 50 °C et vérification de la conformité du produit aux spécifications lors de son fonctionnement. | <b>7</b> Démarrage du produit et ajout d'humidité, jusqu'à 95 % à une température atteignant 40 °C, puis deuxième test.   | <b>8</b> Simulation d'envoi du produit à 12 000 mètres d'altitude et vérification que le produit fonctionne toujours correctement.   |



Fluke P<sup>3</sup> pour les  
applications  
industrielles et  
électriques



**« S'ils ont le choix, tous les ingénieurs  
que je connais choisissent Fluke. »**

# La première solution : identifier le problème



Industrie

Maintenance dans les secteurs de l'industrie, de la mécanique, de l'électromécanique et de la construction.



Process

Process, isolement des matériaux réfractaires, niveaux de réservoirs et cuves, circuits et séparateurs de vapeur, tuyaux et soupapes, etc.



Electricité

Electricité, charges déséquilibrées, surcharges de système, erreurs de câblage ou panne de composant, etc.

Détecter un problème éventuel avant qu'il ne crée un gouffre financier : voilà comment une caméra infrarouge Fluke vous permet d'économiser du temps, de l'argent et même de sauver des vies. A bonne distance, vous pouvez analyser rapidement et précisément d'importantes surfaces pour détecter des écarts de température, même si les objets sont en mouvement, hors de portée, trop chauds ou trop dangereux pour être approchés.

Que vous vérifiez des purgeurs de vapeur défectueux, des déséquilibres de charge ou des surchauffes de roulement, les caméras infrarouges Fluke de la série P<sup>3</sup> sont toujours aussi performantes. Le mot d'ordre dans le processus de mesure d'un outil devrait toujours être la fiabilité. C'est pourquoi, depuis plus de 60 ans, des professionnels expérimentés des secteurs industriel et électrique font confiance à Fluke pour accomplir leurs missions.

## Ti27



- Résolution IR : 240 x 180
- Nombre total de pixels IR : 43 200

## Ti29



- Résolution IR : 280 x 210
- Nombre total de pixels IR : 58 800

## Ti32



- Résolution IR : 320 x 240
- Nombre total de pixels IR : 76 800

# En matière de diagnostic de bâtiments, la cause n'est plus primordiale. Ce qui compte, c'est « quand »



Energie  
verte

Analyse énergétique,  
diagnostic de bâtiments et  
étanchéité.



Détection de  
l'humidité

Restauration, dégâts des  
eaux et toitures.



Diagnostic de  
bâtiments

Problèmes, défauts et  
entretien général des  
bâtiments.

Plus vos clients découvriront la thermographie, plus ils en demanderont. Que vous recherchiez des problèmes de perte d'énergie, de fuite au niveau du toit ou d'humidité, les caméras infrarouges Fluke série P<sup>3</sup> offrent une technologie novatrice, testée et éprouvée, qui éradique toute incertitude dans la recherche des problèmes et de leurs solutions.

La résolution la plus haute. La durée de vie la plus longue. La plus grande simplicité d'utilisation.

Pensez à Fluke. Pensez à vous.

## La série P<sup>3</sup> de Fluke ou l'art de la persuasion.

Dire à quelqu'un qu'il a un problème est une chose. Lui en apporter la preuve grâce à un thermogramme couleur haute résolution en est une autre, beaucoup plus convaincante. Pour clarifier encore plus les choses, notre technologie IR-Fusion<sup>®</sup> novatrice vous permet de montrer les images des spectres infrarouge et visible fusionnées dans le même écran : vous disposez d'un cadre de référence qui saura convaincre vos clients, même les plus sceptiques.

### TiR27



- Résolution IR :  
240 x 180
- Nombre total de  
pixels IR : 43 200

### TiR29




- Résolution IR :  
280 x 210
- Nombre total de  
pixels IR : 58 800

### TiR32



- Résolution IR :  
320 x 240
- Nombre total de  
pixels IR : 76 800



A construction worker wearing a blue hard hat, safety glasses, a blue long-sleeved shirt, and khaki pants is standing on a flat roof. He is holding a yellow Fluke P3 thermal imager in his right hand, which is wearing a black glove. The device's screen shows a thermal image. The background shows a residential area with trees and houses under a cloudy sky. A dark grey text box is in the upper right corner.

Fluke P<sup>3</sup> pour  
le diagnostic  
de bâtiments

**« Fluke me permet de renforcer la relation de confiance avec mes clients tout en améliorant mes bénéfices. »**

Après plus de 60 ans  
d'expérience, vous en offrir  
davantage pour votre argent  
demeure notre leitmotiv.

Tout le monde a besoin de voir les choses pour se sentir rassuré. Mais, bien souvent, c'est ce que vous ne voyez pas qui peut vous poser problème par la suite. Pour Fluke, la valeur ajoutée, c'est vous apporter ce pour quoi vous avez payé, et un peu plus. Tout ce que nos concurrents appellent « suppléments » entraîne pour vous des frais supplémentaires ; chez Fluke, nous nous assurons de les inclure dans notre offre. Ainsi, chaque article Fluke est doté de la combinaison de fonctionnalités la plus impressionnante du marché et bénéficie du service et de l'assistance grâce auxquels notre entreprise est leader depuis plus de 60 ans. Avec Fluke, vous obtenez plus que ce que vous voyez.

	MODÈLES INDUSTRIELS			MODÈLES DE DIAGNOSTIC DE BÂTIMENTS		
	Ti27	Ti29	Ti32	TiR27	TiR29	TiR32
Résolution du détecteur	240 x 180	280 x 210	320 x 240	240 x 180	280 x 210	320 x 240
Nombre total de pixels	43 200	58 800	76 800	43 200	58 800	76 800
Sensibilité thermique (NETD)	≤ 0,05 °C avec une température cible de 30 °C (50 mK)	≤ 0,05 °C avec une température cible de 30 °C (50 mK)	≤ 0,045 °C avec une température cible de 30 °C (45 mK)	≤ 0,045 °C avec une température cible de 30 °C (45 mK)	≤ 0,045 °C avec une température cible de 30 °C (45 mK)	≤ 0,040 °C avec une température cible de 30 °C (40 mK)
Objectifs en option	Téléobjectif et grand angle	Téléobjectif et grand angle	Téléobjectif et grand angle	Téléobjectif et grand angle	Téléobjectif et grand angle	Téléobjectif et grand angle
Plage de mesure de la température	-20 °C à 600 °C	-20 °C à 600 °C	-20 °C à 600 °C	-20 °C à 150 °C	-20 °C à 150 °C	-20 °C à 150 °C
Taille de l'écran	Ecran LCD de 9,1 cm de diagonale	Ecran LCD de 9,1 cm de diagonale	Ecran LCD de 9,1 cm de diagonale	Ecran LCD de 9,1 cm de diagonale	Ecran LCD de 9,1 cm de diagonale	Ecran LCD de 9,1 cm de diagonale
Résolution d'affichage	640 x 480	640 x 480	640 x 480	640 x 480	640 x 480	640 x 480
Précision	± 2 °C ou 2 % (à la température nominale de 25 °C, selon la valeur la plus élevée)	± 2 °C ou 2 % (à la température nominale de 25 °C, selon la valeur la plus élevée)	± 2 °C ou 2 % (à la température nominale de 25 °C, selon la valeur la plus élevée)	± 2 °C ou 2 % (à la température nominale de 25 °C, selon la valeur la plus élevée)	± 2 °C ou 2 % (à la température nominale de 25 °C, selon la valeur la plus élevée)	± 2 °C ou 2 % (à la température nominale de 25 °C, selon la valeur la plus élevée)
Résolution spatiale (IFOV)	1,67 mrad	1,43 mrad	1,25 mrad	1,67 mrad	1,43 mrad	1,25 mrad
Mécanisme de mise au point	Mise au point manuelle SmartFocus à une seule main	Mise au point manuelle SmartFocus à une seule main	Mise au point manuelle SmartFocus à une seule main	Mise au point manuelle SmartFocus à une seule main	Mise au point manuelle SmartFocus à une seule main	Mise au point manuelle SmartFocus à une seule main
Fréquence d'image	9 Hz ou 60 Hz	9 Hz ou 60 Hz	9 Hz ou 60 Hz	9 Hz ou 60 Hz	9 Hz ou 60 Hz	9 Hz ou 60 Hz
Palettes chromatiques	16 (8 standard, 8 Ultra Contrast™)	16 (8 standard, 8 Ultra Contrast™)	16 (8 standard, 8 Ultra Contrast™)	16 (8 standard, 8 Ultra Contrast™)	16 (8 standard, 8 Ultra Contrast™)	16 (8 standard, 8 Ultra Contrast™)
Alarmes de température (en couleur/sonores)	Alarme en couleur (températures élevées)	Alarme en couleur (températures élevées)	Alarme en couleur (températures élevées)	Alarme en couleur (basses températures/ point de rosée)	Alarme en couleur (basses températures/ point de rosée)	Alarme en couleur (basses températures/ point de rosée)
Commentaire vocal	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
IR-Fusion	IR intégral, incrustation d'image et fusion automatique	IR intégral, incrustation d'image et fusion automatique	IR intégral, incrustation d'image et fusion automatique	IR intégral, incrustation d'image et fusion automatique	IR intégral, incrustation d'image et fusion automatique	IR intégral, incrustation d'image et fusion automatique
Autonomie des batteries	2 batteries Lithium-ion remplaçables (plus de 4 heures chacune) rechargeables et remplaçables sur le terrain	2 batteries Lithium-ion remplaçables (plus de 4 heures chacune) rechargeables et remplaçables sur le terrain	2 batteries Lithium-ion remplaçables (plus de 4 heures chacune) rechargeables et remplaçables sur le terrain	2 batteries Lithium-ion remplaçables (plus de 4 heures chacune) rechargeables et remplaçables sur le terrain	2 batteries Lithium-ion remplaçables (plus de 4 heures chacune) rechargeables et remplaçables sur le terrain	2 batteries Lithium-ion remplaçables (plus de 4 heures chacune) rechargeables et remplaçables sur le terrain
Test de chute (robustesse)	2 mètres	2 mètres	2 mètres	2 mètres	2 mètres	2 mètres
Garantie standard	2 ans	2 ans	2 ans	2 ans	2 ans	2 ans

# SmartView®

## Le progiciel le plus généreux du marché.

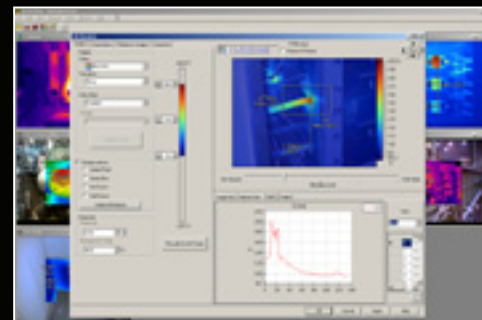
Comparez le logiciel de Fluke à celui de nos concurrents : l'avantage de Fluke saute aux yeux. Alors que d'autres fabricants sont connus pour exiger 2 000 dollars supplémentaires pour les frais de logiciel, le progiciel de Fluke, qui a été primé, est inclus dans l'offre.

## Mises à niveau gratuites. Partage en toute liberté.

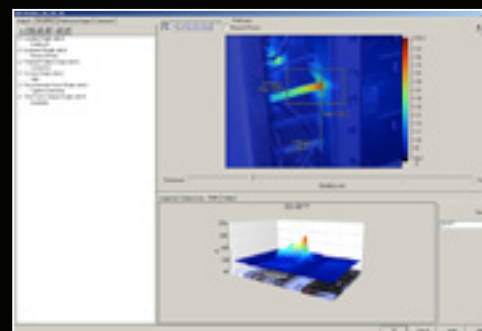
Contrairement à d'autres fabricants, Fluke ne vous facture pas les mises à niveau logicielles. Elles sont gratuites sur toute la durée de vie du produit. En plus, vous n'êtes pas limité par un contrat de licence qui vous empêche de partager avec d'autres personnes.

## SmartView est le meilleur choix.

- Options d'annotations, de retravail et d'affichage étendues grâce à la technologie IR-Fusion, comprenant l'analyse 3D-IR™
- Plusieurs modèles et options de génération de rapports
- Amélioration et analyse des images rapides et faciles
- Accès facile aux fonctions de retravail avec les outils et paramètres SmartView
- Assistant de génération automatique de rapports
- Fonction de glisser-déposer des annotations pour communiquer avec l'image tous les informations nécessaires
- Licences illimitées et mises à niveau à vie



Parcourez, analysez et améliorez vos thermogrammes IR.



Organisez vos données à l'aide d'annotations.



Génération de rapports simplifiée et professionnelle.

## Tout le nécessaire pour accomplir votre mission en deux temps trois mouvements

- Logiciel d'analyse et de rapport multifonction SmartView®
- Carte mémoire SD de 2 Go
- Lecteur de carte mémoire multifonction (USB) pour le téléchargement d'images
- Sacoques et mallettes de transport de qualité Fluke
- Sangle réglable (pour droitier ou gaucher)
- 2 batteries rechargeables
- Chargeur/alimentation secteur
- Toutes les caméras infrarouges Fluke comprennent une garantie intégrale de deux ans. Des extensions de garantie sont également disponibles.\*

\* Disponibilité et spécifications susceptibles d'être modifiées sans préavis.

## Accessoires Fluke aux performances testées

Avec des téléobjectifs et objectifs grand angle, des chargeurs supplémentaires, des trépieds ou encore des pare-soleil, élargissez votre horizon grâce aux accessoires de qualité Fluke.